



# Governor's Monthly Newsletter

RID 3481

# 總監 月刊



創刊號

# 7

扶輪連結世界~  
*Rotary Connects The World~*

2019.07.01

# 總監月刊

GOVERNOR'S MONTHLY NEWSLETTER



## 總監月刊月月瞧 大家作伙來投稿 社服好料來報報 活動資訊都知曉

為增加總監月刊更多元豐富的內容，邀請各社踴躍投稿，讓我們一起留下我們共有的2019-20年度的扶輪動人軌跡與美好的永恆回憶。

盼刊  
想  
撰  
寫  
來



### 來稿請注意以下事項:

- 1 服務計畫與活動，具特色者優先錄取，例行性授證交接儀式及總監公訪行程，僅以清晰相片及簡短說明為宜，活動相片請以有扶輪標示為佳，除了團體照外，請以親手服務照片為主。
- 2 活動輯要務求精簡報導，相片以3-5張為限，正文 300 字左右，投稿日超出活動日期一個月恕不刊登。
- 3 地區委員會及聯合承辦之活動稿，相片5張為限，正文1000字左右。
- 4 文字檔和圖片檔 請 Mail 至3481.dg@gmail.com
- 5 來稿請註明社名、姓名、Nick name、身份(社友、寶眷、幹事)及電話、說明、地址。
- 6 歡喜共襄盛舉，恕無稿酬，為求達標，委員會對稿件有取捨及修繕權，如因篇幅關係未獲登版，尚祈見諒為禱。
- 7 截稿日為前個月 20 日，逾期稿件將延期處理，敬請合作。

★★★ 第 ( 3 ) 項投稿者將自動獲得「總監特別獎項三顆星」★★★



總監月刊  
facebook



總監月刊  
LINE @

2019  
20

總監月刊委員會



■ RI 社長文告	2
■ 地區總監文告	4
■ 總監挖哇哇	
總監 DG Vincent — 帶領社友多行善 讓下一代更好	7
■ 我有話要說	
3481 地區 AG 群們	10
■ 那一天我們一起上的課	
19-20 DTTS 地區團隊訓練會有感	20
19-20 PETS 社長當選人訓練會有感	23
19-20 DTA 地區訓練講習 璀璨登場	26
熱情扶青團—《Hi！晝夜》講習會暨年會 心得與感想	29
19-20 執秘講習會有感	30
RYE outbound 同歡會	32
■ 人物專訪	
專訪 張善政院長	
—台灣需要的是『建設明天的國家工程師』	34
■ 扶輪人物	
專訪 曲建仲博士 Hightech 福星社	
—3481 社友科技力 建構企業創新力	37
■ 主委的話	40
■ 團隊花絮	封底裡



President 2019-20  
Rotary Club of Decatur  
Alabama, USA

2018-19 年度國際扶輪社長  
馬克·丹尼爾·梅隆尼

親愛的扶輪社友及各位扶輪家人：

我熱愛旅行！我甚至很享受從一地到另一地的平凡單調過程。可是去年我和我太太 Gay 經歷了一個會讓最樂天的旅人都很難保持樂觀的體驗。我們發現我們要等待 6 小時，在一個沒有預定前往的機場，在一個我們沒計畫還在路程上的日子，那天早上還在一個前一天晚上之前都不曾聽聞的飯店醒來。這就是那樣的一天。

當我們在紐約市甘迺迪機場等候期間，我到處走走看人。我們從航廈的一端走到另一端再折返，看著每個候機門、每個目的地、每個等待班機的人群。

每個候機門都自成一座人道島嶼。當我們沿著機場大廳走，我們置身紐約，跟著人群的潮水移動。可是當你轉向走到座位區，你便離開人潮，在某座島嶼登陸。你就已經在德里、巴黎、或特拉維夫。

我們剛開始散步時，我心想：「這麼多不同的人，這麼多不同的國家，都匯集在一個地方。這就跟扶輪一樣！」可是當我們走過一個個的登機門，我明白了的一件事。這跟扶輪完全不一樣。因為這人潮中的每個人都朝向島嶼前進，而每座島嶼都自成孤島。要去台北的人可能會跟彼此交談，可是他們不會跟前往開羅或拉哥斯的人說話。

把這點拿來和扶輪比較。扶輪讓我們可以與彼此相互連結，用深刻且有意義的方式，跨越彼此的差異。扶輪讓我們與本來不會相識的人連結，他們跟我們的相似程度可能超過我們的想像。扶輪讓我們與社區連結，連結到專業的機會，連結到需要我們協助的人。

連結就是讓扶輪經驗與在甘迺迪機場大廳散步迥然不同之處。在扶輪，我們沒有人是島嶼。我們大家都一起在扶輪，無論我們是誰，無論我們來自何處，無論我們說哪種語言或依循哪些傳統。我們都與彼此相連結在一起——我們的社區、我們扶輪社員，以及我們都隸屬的地球村的成員。

這種連結就是扶輪經驗的核心所在。那是吸引我們到扶輪的要素。那是我們為何留下來的原因。請與你的扶輪社友一起展開扶輪連結世界這個旅程。

Dear fellow Rotarians and members of the family of Rotary,

I love to travel! I even enjoy the mundane process of getting from here to there. But last year, my wife, Gay, and I had one of those experiences that would strain the optimism of even the most cheerful traveler. We found ourselves with six hours to wait, at an airport where we were not scheduled to be, on a day we had not planned still to be traveling, having woken up that morning at a hotel unknown to us the night before. It was one of those days.

As we waited at John F. Kennedy International Airport in New York City, Gay and I took a walk to people watch. We went from one end of the terminal to the other and back, looking at every gate, every destination, every group of people waiting for their flights.

Each gate was its own island of humanity. When we walked down the center of the concourse, we were in New York, moving along with everyone in one river. But when you veered off into those seats, you left that current and landed on an island. You were already in Delhi or Paris or Tel Aviv.

As we started our walk, I thought: "All these different people, all these different countries, all in one place. This is like Rotary!" But as we walked past gate after gate, I realized something. It was not like Rotary at all. Because everyone in that river was heading for an island. And every island stayed an island. The people heading to Taipei might be talking to one another, but they were not talking to the people heading to Cairo or Lagos.

Contrast that with Rotary. Rotary allows us to connect with one another, in deep and meaningful ways, across our differences. It connects us with people we would never otherwise have met, who are more like us than we ever could have known. It connects us with our communities, to professional opportunities, and to the people who need our help.

Connection is what makes the experience of Rotary so very different from walking along that concourse at JFK Airport. In Rotary, none of us is an island. All of us are in Rotary together, whoever we are, wherever we are from, whatever language we speak or traditions we follow. We are all connected to one another — part of our communities and members not only of our clubs, but also of the global community to which we all belong.

This connection is what lies at the heart of the Rotary experience. It is what brings us to Rotary. It is why we stay. Please join your fellow Rotarians on this journey as Rotary Connects the World.



President 2019-20  
Rotary Club of Decatur  
Alabama, USA

President, Rotary International 2019-20  
Mark Daniel Maloney



Governors 2019-20  
Rotary Club of  
Da Shi Ji, Taiwan

國際扶輪 3481 地區總監  
李文森 DG Vincent

## 熱忱進來學習 快樂親手服務 服務連結世界

各位敬愛的扶輪先進與 2019 – 20 年度的伙伴們，地區團隊及寶眷尊眷們，大家好！

扶輪社是一個友誼為基礎，服務為宗旨的社團，每一個扶輪人除了貢獻自己和專長外，社友間更藉著相互的觀摩與學習來凝聚社團的是特色與風格。今天當我們共同開啟一個新的扶輪年度時，相信各位都充滿的期待和憧憬。我們也即將揚帆航向新的一年，在此也更感謝各位扶輪先進的支持和指導。

2019 – 20 年度，國際扶輪社長馬克·丹尼爾·梅隆尼 (Mark Daniel Maloney) 是 Blackburn, Maloney and Schuppert LLC 律師事務所的合夥人，專長稅務，遺產規劃和農業法律。他是美國東南部及中西部大型農業機構的委員律師，在今年 1 月 14 日扶輪國際講習會 (IA) 上，對來自世界 539 位地區總監當選人揭示了年度主題 Rotary Connect The World，扶輪連結世界。而連結是扶輪的根基，透過國際扶輪的使命與組織構造，我們得以與社區和專業網路連結，建立持久的人際關係，我們的社員組織提供我們得以執行專業和活動與世界接軌。藉由服務活動我們與有意以行動改善世界的人士分享價值觀和唯有透過扶輪才能相遇的人們相識，體會意外的共同點和需要我們協助的人士連結，來改善世界各地人士的生活。

現在扶輪社的型態、例會方式，甚至於扶輪會議法則較過去更具創意和彈性。我們必須有組織，有創意和策略性的方法與社區建立更深的關係並以組織新型的例會方式，甚至於扶輪會議規則





較過去更具創意和彈性。我們必須有組織，有創意和策略性的方法與社區建立更深的關係並以組織新型的社來吸引更多元，更有創意投入扶輪活動的社員。2019 – 20 年度，我們的挑戰是以各種方法實現扶輪連結世界，促使有才華，有思慮且慷慨的人士，透過扶輪服務，結合力量，採取行動，藉著連結來讓世界變得更美好。

RI 社長 Mark Daniel Maloney 在大會演說中更以創新。彈性。改變思維架構來詮釋四項重點，來作為 2019 – 20 年度的工作目標及願景。

### (一) Grow Rotary (拓展扶輪)

- 社員五名以上組成社員委員會。
- 職業類別連結，以社員缺少的職業類別來補充社員，健全各社職業服務效能。
- 成立新的扶輪社。
- 扶青團員成為扶輪社員。

### (二) Involve Our families

#### (我們的家庭參與扶輪成為扶輪大家庭)

扶輪社和家庭式是相輔相成的關係，更應該緊密的連結和參與成為扶輪大家庭！

### (三) Build a viable path to rotary leadership 建立成為扶輪社領導者的成功道路

成功的領導人不是天生的，需要學習和努力，比如領導人經歷五大主委，VP、PE、P



的道路，並成為未來優秀的扶輪社領導人

### (四) United Nations 聯合國+國際扶輪

- 2020 年國際扶輪邁向 115 年歷史，聯合國也將慶祝 75 週年。
- 扶輪與聯合國是長期的連結，建立共同使命感和長期的承諾。
- 實現讓世界更健康，和平永續性的發展來努力和貢獻。

2019 – 20 年度，地區主題為熱忱進來學習，快樂親手服務，進來學習，出去服務是源自於 1947 – 48 年度國際扶輪前社長 S Kendrick Guemery 他提出的扶輪主題。該主題至今仍是最能激勵扶輪人的一句話，那麼進來扶輪要學習什麼呢？就是扶輪的五大核心價值（正直、多元化、服務、領導、聯誼）。

1906 年，唐納德。卡特被視為扶輪社區之父，他曾說過一個完全自私的組織是無法持久的，作為一個扶輪社，如果我們期望繼續存在及成長，我們應該做一些事來證明我們存在的價值。前 RI 社長，羅伯。巴斯也強調每位社友不僅要擁有智慧心，還需要能做到親手服務，以我們的雙手為那些失去希望的人重建美夢。

展望未來在 2019 – 2020 年度，各位優秀傑出的領導人盡心盡力，無私奉獻，帶領整個團隊，締造更新的扶輪里程碑。

扶輪連結世界，開創嶄新的未來，讓世界變得更美好。謝謝大家





**出**生於宜蘭鄉下，家中 5 個孩子，排行老四，父親是公務人員，太平山上的一個站長，每到 5 個孩子要繳學費時，是父母壓力最大的時候。我不諱言地告訴各位我從小調皮搗蛋，國小就是一號頭痛人物，每次罰站一定有我，常被老師打到逃學。不愛念書的我，初中讀的是放牛班，高中時就會開舞會，因此還被警察抓、也常跟鄰居鬧事，是村裡有名的問題人物。大學念了 2 所學校，出了社會之後，再回到學校念書時，才真正體會到念書的重要。

### 人生終須一別 心中卻始終惦記的貴人

談到服兵役時期，非常地會帶兵，還曾因此而得過獎，這應該算是我從小以來第一件自己覺得很有成就的榮耀感吧！談到當兵，我生命中有許多的貴人，第一位就是當兵時期的大隊長，一輩子的恩人，因為有一次我頭髮太長被憲兵追，很有可能會被關緊閉，當時我趕緊打電話給大隊長，沒想到這位高權重的大隊長，二話不說便親自開吉普車來把我接走，戲劇性地逃過一次大危機。到現在還一直記得他，他待我就如自己的子弟，讓我感受到非常的溫暖，就因為這份感動，後來我事業有成就時，便一直透過許多的管道試圖想找到他，但迄今卻還無法尋覓到，這是我心中始終掛念的貴人。

生命中的第二位貴人就數我的二哥了，只大我兩歲，因此我們的感情非常的親密，這位二哥生意做的最成功，可惜的是成功來得太快，少年容易得志，心想當你成功時，酒色就跟著來；二哥 39 歲就因罹患肝癌往生了。在二哥住院的那段期間，每天去看他，他都會牽著我的手，強忍眼淚的我，幾乎是一離開二哥的視線，眼淚便流不停。回想這輩子我的事業可以有很好很順利的發展，正因為我可以不用花錢，就跟著哥哥在公司學做生意。當時的我為了做生意，習慣過著吃喝玩樂，幾乎是每天凌晨 2-3 點才回到家，心中感嘆的說：還好老婆對我很包容，把家庭

# Governors

帶領社友多行善讓下一代更好  
總監 DG Vincent



也照顧的很好。

### 「參與扶輪 改變人生」 原來做生意可以不需要應酬

加入扶輪是在什麼樣的機緣下？我依然還記得將近 20 年前，有次與朋友在梅子餐廳用餐，席間朋友也帶了他的朋友一同用餐，我好奇地問那位朋友西裝上別著的胸章有甚麼特別嗎？才知原來是扶輪社，後來就受邀參加扶輪的例會，也幸好當時有機會加入扶輪，才發現原來做生意可以不需要應酬。在扶輪裡，看到社友們非常重視家庭，以及把自己的孩子送到國外當交換生藉以培養他們，這些都帶給我很多的省思。我的人生可以說是，參與扶輪之後，才有了很大的改變，也終於把長期以來應酬的習慣與思維導正過來。有一年 RI 社長的年度標語是：「參與扶輪 改變人生」，我的生命就是再明白不過的見證了。」

在未當上總監之前，曾參與或協助創立的新社就有 5 個之多，對創立新社而言應是最輕而易舉且樂此不疲的事；坦言說我在扶輪最傷痛的經驗也是因創社創的不好，這對一路走來

非常順遂的我是很大的一次衝擊；那時的 AG 也當過，地區秘書長的職務也卸任了，對我而言原本的計畫是要朝總監之路快步邁進時，卻讓我在創立新社跌了一大跤，也因此遠離了扶輪。

### 扶輪人一定要多做雪中送炭， 而非錦上添花的事

離開扶輪那 2 個月的期間，住在山上的家，晚上常看到星光閃閃的夜空，自己也是淚光閃閃… 我的扶輪貴人 PDG John 夫婦，在我面臨扶輪最低潮的時候，不忘雪中送炭，經常到家裏按電鈴，不斷地來探望，鼓勵我，讓我充分感受到，在扶輪所發展出來的真誠友誼是如此溫暖與珍貴。因此當我再回到扶輪時，使得我更懂得社友彼此間要更謙卑，更包容，以及更多的鼓勵與真誠的關心。也深刻體悟到雖然盡力一直都是對自己最基本的要求，但現在也更明白凡事也都需要靠團隊共力一起來成就。我經常語重心長用叮嚀口吻告訴大家：「扶輪人一定要多做雪中送炭，而非錦上添花的事。」

### 『扶輪是造人的學校』 互相感恩 這個社一定會很好

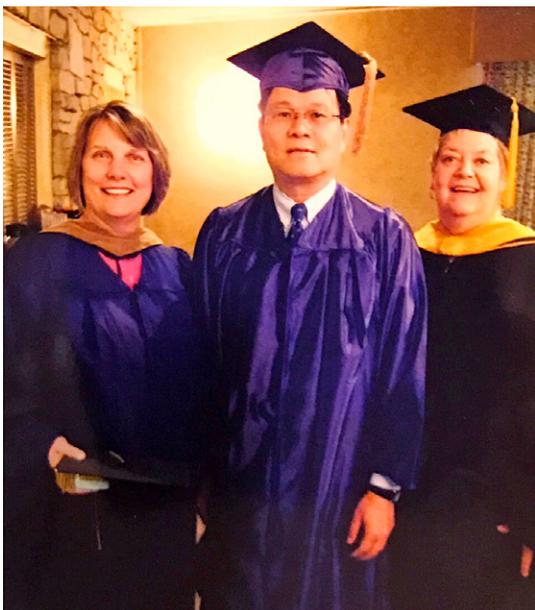
參與了 5 個新社的創立，以及曾經的挫折，尤其在社團人跟人的相處是最困難的，然而『扶輪是造人的學校』，正提供我們在這裡修練我們自己成為更寬容，更謙卑，更懂得感恩的扶輪人。社友來這邊是出錢出力，沒有領任何酬勞，所以要盡量避免批評，多肯定多鼓勵 多讚美那麼社的氛圍就會好。氣氛好，社友互動活絡，新朋友才可能會加入，社友才會留得住，這道理其實很簡單，只在於社有沒落實去做，所以社的領導人很重要，社裡需要有調和的人，去維護社的氛圍，也就是建立社的文化。社長是帶領，而不是工作的統包，社的工作要分工，每一個委員會要發揮功能，如同團隊划龍舟，總監、社長是掌舵者，靠的是團

隊每個人都要划船，才能順利抵達終點，贏得勝利。

## 每個扶輪社友都需要問自己 入社的初衷是甚麼？

對於每年都不免有許多社友流失，我總是鼓勵每位社友，一定要找出自己加入扶輪的初衷。社友若有要退社時，也要找出真正退社的原因，好好溝通，『溝通』就是要異中求同、『包容』包容才能把大樓蓋高。邀請新社友加入扶輪時，如果入社的目的，是淺層的拓展人脈，擴增生意，最好要清楚說明扶輪的重點在於『聯誼』跟『服務』，不一定做得到生意，這點觀念一定要清楚。新社友加入半年到一年間，一定要找到入社的價值感跟感動。因此社友加入半年內要加緊聯誼跟扶輪知識，從友誼開始發展到服務，找到『感動』跟『價值』，並建立扶輪正確的觀念。若缺乏能感動自己的價值感，那麼就容易在面臨人的問題時，選擇離開。男女合社的社，也多一分理解男女的特質與表達方式大不同，更需要包容，透過不斷溝通，不斷學習，才能不斷的成長。

## 創新社不在於資源 而在於思維



每個社友都是因為別人給我們機會，才會成為扶輪社友，你的母社願意輔導子社，也才會有你們。各地區的發展歷史，讓我們很清楚看見一個事實；如果地區沒有創新社，那麼社員成長就會是負數。創新社更可以吸引較年輕的族群加入扶輪，現在的新社成員年齡大多在 40-50 歲，事業有些基礎，又有創新思維，如果扶輪沒有創新社，那麼扶輪就會逐漸走向老化凋零，扶輪沒有人，也就沒有服務。有些社不願意成立新社，原因大都是輔導新社怕花錢，擔心社的人員會流失，會失血，或是沒有人願意離開社去創新社；我們需要去思考：如果輔導一個新社成立要花費 50 萬，但未來這個新社，將會產生 5,000 萬的服務效益，那麼我們要看的是花出去 50 萬？還是看未來多增加 5,000 萬的服務價值？至於願意勇於承擔跨出社去創新社的社友，因而讓更多人有機會加入扶輪，一起來行善做服務，讓我們的社會更美好，那麼這位 CP 不也是為社會創造更大的福田嗎？

## 一切事在人為 讓我們台灣的下一代可以更好

最後，我為此篇做結語，不加思索地說：62 歲的我，常認真思考並問自己：你要留下甚麼？還能為社會做些什麼貢獻？有幸能當上 3481 的地區總監，一路走來有許多扶輪先進的支持與提攜，感謝每一位歷屆總監的付出，上任之後最想要做的便是：帶領各社，鼓勵每位社友有機會多去行善，再多做一些服務，讓我們台灣的下一代可以更好，這就是我當總監的最重要目標：『讓我們台灣的下一代可以更好』。我的座右銘：『一切事在人為』來勉勵每位社友『熱忱進來學習、快樂親手服務』。讓我們心中帶著一份信念：深信 2019-20 年度會是一個充滿 ALOHA 希望、和平、愛、幸福快樂的一年！

# 我有話要說



第一分區  
助理總監

翁正AG Eric

因 台北扶輪社所在，第一分區享有「天下第一區」之名！八個成員社的社務文化各具特色，服務項目各有所長，每位社長與秘書更是用心籌備已久、蓄勢待發。

71 週年的台北社是台灣第一個扶輪社，社友組成多元如聯合國，每年舉辦的英語演講比賽 (English social solutions contest) 已有 65 年之久，今年呼應總監反毒重點，以社會毒害的問題舉辦英語的解決方案競賽。

錫口社是地區唯一的早餐社，其每年的台東偏鄉醫療服務計畫更是地區年度中最早執行、最受矚目的服務計畫。服務隊每年皆由台大醫學院院長親自授旗出發，與錫口社的推行合作更逾十多年。

群英社善用扶輪資源進行國際服務，在柬埔寨與菲律賓均有友社締約結盟，其柬埔寨全球獎助金計畫更是服務標竿。

在台北社 60 週年所輔導成立的一甲社，其聯誼活力如同扶輪新生命；在 3481 地區為開心果，在港澳地區更能見其扶輪情誼。

圓桌社今年的職業服務與社區服務並重，社慶即以時尚服裝秀揭開序幕；八月份將主辦第一分區聯合職業參訪 - 台灣物聯網巨擘 研華科技；二月份也將擴大舉辦第二屆的青年創新創業論壇。值得一提的是，PRIP Gary 的夫人 Corinna 正是圓桌社的創社社友，PRIP Gary 則是最佳尊眷！

創意無限、智多星雲集的群星社，十月份即將主辦第一分區聯合例會專題演講，將帶給社友來賓一場豐盛的知識饗宴。

台風社與英倫社同為以英語例會的扶輪社，社友不僅都是優秀的英語人才，在其事業領域更是傑出的專業經理人。事業奮鬥之餘，以扶輪為平台，共同為服務計畫奉獻心力。

承蒙 Vincent 總監抬愛，Eric 榮幸擔任今年度第一分區助理總監，並自許為務實殷勤的園丁。園丁的工作，是讓花朵經歷春夏秋冬四季，綻放出最美的一面；因此我將工作角色著力於陪伴，讓總監意志能串聯於各社之間，協助各社綻放光芒、共創第一分區最高價值！



# 我有話要說

☐ 要對生活用「心」體會，就會發現身邊有很多令人「感動」的人事物，無時無刻都在「溫暖」這世界，國際扶輪 3481 地區第二分區共有 12 個社，每社歷屆社長社友都像音符一樣無時無刻都在譜寫動人心弦的樂曲，讓「愛」像樂曲一樣傳遞到這世界的每個角落，去協助、關心、建置改善需要幫助的人事物。

每一個不同的音符，都象徵無價的「真、善、美」，一點一滴的努力付出。第二分區 12 個社就如同拼圖一樣缺一不可。社友就如同家人一樣互相支持，一同耕耘種下幸福的種子，來讓世界有愛。

在這 2019-20 年度，第二分區各社服務計畫如下：

- 1、西區社—(1) 萬華區國小、國中學童課後陪讀生命教育暨才藝班。(2) 舉辦兩場債務處理「大有希望」債務人說明會。(3) 台北市萬華區 IP 樂團。
- 2、永福社—新北市受虐兒少保護醫療及社區復原職培建置二年計畫。
- 3、福星社—偏鄉多元學習希望工程。
- 4、百福社—袋幸福公益行銷推廣計畫。
- 5、龍山社—唐吉軻德東南亞行動閱讀空間書籍添購計畫。
- 6、福友社—支持醫療財團法人南迴基金會新建南迴醫院。
- 7、西區網路—多寶藝術學堂，支持多寶創作人計畫。
- 8、福海網路—關懷偏鄉原住民孩童母語、編織、夏令營、冬令營、隔代教養等計畫。
- 9、龍翔社—好鄉好學 - 多元課輔服務計畫。
- 10、幸福社—逆風少年 幸福起飛，基隆信義國中棒球隊扶助計畫、反毒宣導活動、棒球夏令營。
- 11、禧愛社—共生 護生 厚生 公益扶助小農 - 日照農場手作步道圓夢計畫。
- 12、明志社—新竹縣埔和國小扶助圓夢計畫。

愛的傳遞永不止息，第二分區各社互相支持，結合力量為自己打造生命中獨一無二「心」的扶輪感動體驗。一同轉動扶輪愛的力量至臺灣及世界各個角落，我們第二分區團隊團呼口號就是：「2 分區愛妳，2 分區強大，2 分區，Rock you，Go! Go! Go!」。



第二分區 助理總監  
林秀榛 AG Jovian

# 我有話要說



## 3481 古典前瞻，創新猷！

早在 2018 農曆年後，DG Vincent 就集結 2019-20 AG&VAG 團隊餐敘列席，DG 都還沒『聖地牙哥』，就『聖旨昭曰』抓重點，喬默契！



所以，同學們的皮，其實都不敢抓！就必須戰戰兢兢，汲汲營營的遵照組織指示！

扶輪大家庭，共議共治，不容易，基本上各社各有各的號，當然爾就各社各有各的調！所以，透過地區組織起來，抓重點，喬默契！絕對是有其必要！

在餐敘 DG 開示後，其實團隊們頓時輕鬆不少，這就是『重點』各社增員指標明確，並且實際不少！概念上更是，期 19-20 就是要在『快樂』的狀態下達成，畢竟在每個人在工作崗位上亦然！有愉快，就有產出！

此時，AG&VAG 就扮演重要『橋樑』角色，上行下效，在讓各社發揮所長，提供必要的協助，相互砥礪吧！

三分區，目前九社！屬四代同堂。各社『老中青跨世代』的組合比比皆是。設想，合理的傳承應該都是這樣！或許某些社，不達此標準『老中青跨世代』，傳承相對的就較為艱辛，開枝散謝則相對困難！世代對話，交替與傳承，不僅在公司體制上如此，扶輪社亦然。當然，這是相對應的『大哉問』！

前輩提攜後輩，過來人適時援手新鮮人，這將蔚為常態，扶輪要輪轉如意，世代充分理解彼此，討論，共議共決共治！創造一個跨世代的扶輪社！

給空間！給舞台！古典前瞻，創新猷！

第三分區 副助理總監  
黃祥幼 VAG Rick



# 我有話要說

自去年年底起，總監陸陸續續邀集地區團隊、AG 及分區社長們闡述未來一年 RI 年度主題及地區活動重點方向，經過了 DTTS、PETS 及 DTA 地區有系統性的訓練會洗禮後，每位即將上任的地區團隊成員及社長們都躍躍欲試，準備大展身手讓自己在本年度發光發熱。

本年度的主題是「扶輪連結世界」，RI 社長以創新、彈性、改變及思維架構來擘劃 1920 年度的工作目標與願景，並希望以持續拓展扶輪、更緊密的扶輪家庭關係、成為優秀領導人與國際扶輪與聯合國合作百年來長期建立起的使命感與承諾等四點，期許扶輪人都能發揮熱情，超我服務。

而總監也以「熱忱進來學習、快樂親手服務」作為地區的主題，希望以輕鬆的角度、服務的熱情來學習扶輪五大核心價值；而第四分區內計有永和社、雙和社、永東社、圓通社、大台北社、大世紀社、大航海家社及建宗社等八社，元老級的永和社已經 43 屆，雙和社及永東社也超過 20 年外，其餘皆為較年輕的社，但是個個都是生龍活虎、熱情洋溢的社，每個社都有其特別社會服務及貢獻，例如永和社設置永和獎學金，加惠永和地區學子已經 30 個年頭，雙和社長期提供屏東原住民學生獎學金及贊助營養午餐、永東社的獨居老人備糧包及年終圍爐、圓通社的扶青扶少團參與社會服務，大台北社的盲人環台路跑活動等，而像大世紀社、大航海家及成立一年的建宗社更是社內向心力十足，參與社會服務不落人後的後起之秀。

「扶輪」是一個 115 年國際性的 NGO，更是一個為人稱道金字招牌，扶輪人將持續以超我服務為精神指標，為世界各個角落貢獻出每個扶輪人的智慧與心血。



姜幸麟  
AG Computer

第四分區 助理總監

# 我有話要說



第五分區  
助理總監

李天輔  
AG Daniel

**國**際扶輪 2019-20 主題是 ROTARY CONNECTS THE WORLD 扶輪連結世界，透過國際扶輪的使命與組織架構，我們與社區和專業網絡連結，建立持久的人際關係。和需要我們協助的人士連結，改善各地人士的生活。地區總監 Vincent 也提供四項重點來詮釋年度工作計畫和願景，分別為：擴展扶輪；家人參與；建立成為扶輪社領導者的成功道路；扶輪連結全世界。

第五分區 10 個社，多數社發展穩定，有資深的，有新成立的，有純女社，是一個相當多元的分區。分區內各社連結頻繁，每年有四次的共同例會，多項的聯合服務計畫及活動。在歷屆社長及社友們的持續努力下，情感越來越緊密，19-20 年度的社長們，有著充分的熱情與能力，也願意盡力付出，本人有幸能與大家一起努力，在幸福快樂的氛圍下，完成國際扶輪及地區總監的目標計畫。以下為各社現況及其主要服務計畫。

- 台北中央社 社長 張志成 P. Tiko

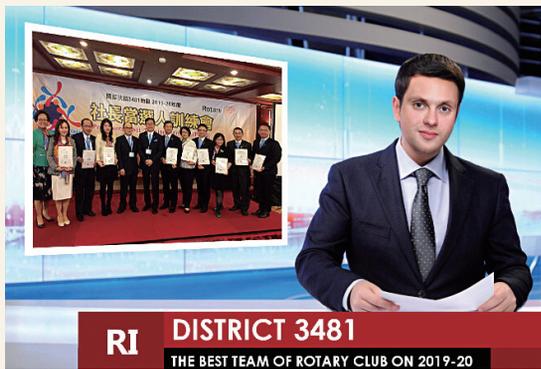
我很榮幸能擔任中央社第 34 屆的社長，任期內必盡全力帶領新一屆的社友幹部們共同推展社務，並達成地區設定的年度目標。也持續關懷弱勢，選擇台灣僻鄉辦理弱勢家庭孩童教育計畫，讓他們培養一技之長；持續推動中央社連續十三年舉辦的清寒獎學金與各項有意義的公益活動。

- 台北芙蓉社 社長 劉影梅 P. Healthy

反毒遊戲實境秀，3D 電影繞全國。  
聰明用眼轉轉樂，台北近視贏全國。  
部落之星考得上、回得去又撐得起。  
支持 18 歲的愛心、成就 81 歲的志業。

# 我有話要說

- 台北長春社 社長 黃友星 P. Romel  
承蒙扶輪先進支持，膺任社長一職，深感榮幸與責任重大。  
ROMEL 必當念茲在茲，使社友成長及持續歷屆服務，如表揚敬業楷模、捐血、愛滋宣導、北市公車站牌宣導扶輪，更重視青少年關懷。  
與社友落實扶輪宗旨，盼望社內朝氣蓬勃與相親相愛能繼續傳承，開創長春新紀元。
- 台北羅馬社 社長 王忠堃 P. C.K.  
羅馬社自 1997 創社至今已 22 年，目前有男性社友 36 位，社員感情特別濃厚，凝聚力強。羅馬社長年投入國際服務 - 肯亞義診，每年由 PP DENTIST 帶領醫療團前往 - 牙科、衛教、團康教育等，併邀請第五分區友社共襄盛舉。
- 台北千禧社 社長 顏榮慶 P. Ronald
  1. 將結合 HBL 明星球隊走入偏鄉，推動籃球基層教育，提供專業籃球訓練、生活關懷外，及請明星球員走訪偏鄉分享自我逐夢故事，讓偏鄉孩童愛上籃球，引導孩童努力、積極、正向的追尋自己的夢想。
  2. 持續與中華民國腦麻協會合作，提供腦麻患者及特殊需求孩童，各項醫療復健經費，期望協助身心障礙或發展遲緩兒童未來可達獨立自主之目標。



# 我有話要說



## 美好時光在扶輪

第六分區是一個溫馨又團結的團隊，由未曾相識的社友結合在一起，雖是幾次社、秘「PETS」「DTA」的會議機會將我們湊在一起，這就是有緣相聚、情誼的到來。



第六分區 助理總監  
**朱麗珠**  
AG Cathy

- 台北艋舺社—有 32 年歷史、創社第三年即輔導金龍扶輪社、第十年再輔導雙園扶輪社、第二十年輔導老松扶輪社。
- 台北金龍社—今年成立 30 週年，再次輔導由二代新生組成的扶輪社，已開始籌備中，即將在光輝十月中旬和大家見面。
- 台北雙園社—1996 年 10 月 22 日成立台北雙園扶輪社，社旗設計概念起於「緣」、結於「圓」故以雙圓、雙園諧音構成。
- 台北古亭社—昔稱「鼓亭」當時鼓亭 以晉江街、同安街交界處的長慶廟（土地公廟）為核心、形成街市 延展至今曰頂東里範圍。
- 台北慈恩社—主辦偏遠山區，送愛心餐的社區服務與捐贈。主要是為山區不符合政府補助條件的孤苦老人。慈恩社發起的服務活動、因基於新生活促進會資金的困窘、為能確實照顧孤苦老人的生活所以延續推展愛心餐服務。
- 台北老松社—服務主軸一向對孩童的成長與快樂生活有極大的著墨，除了設置「溫馨閱讀空間」實體 讀環境的改善外，讓孩子在學習中有適當的 讀環境還有「歡樂童年」就是到資源不足的學校設計一些有趣的遊戲、帶著這些小朋友從遊戲中學習，讓他們有充實快樂難忘的童年。
- 台北光耀扶輪社—成員平均年齡在 40 多歲，特色是年輕、活力、高學歷、社友感情融洽，與母社關係緊密、社員組成多為中小企業主、以及專業人士。光耀社今年即邁入五周年的里程碑。



# 我有話要說

**第**七分區是一個人才濟濟，熱忱服務的分區，它包含有新店扶輪社，南隆扶輪社，翡翠扶輪社，明門扶輪社，新店碧潭扶輪社，晨新扶輪社，網路創新扶輪社，新店萃英扶輪社，台北社企扶輪社等共九個社，另外尚有一個社在籌備之中，很快要會加入。

第七分區九個社除了致力邀請優秀人才加入扶輪社大家庭之外，也大力捐贈扶輪基金，2018-19 年度計有巨額捐獻 20 個，永久捐獻 4 個，PHF40 個。

社區服務更是七分區九個社活動的重點，每一個社都有一個招牌社會服務項目，各個社通常均互相協辦，贊助分區友社的社會服務項目，除了聚集更多人的力量，每一個社的社友都有機會參與其他各社的社區服務，藉由參與也學習到超我服務的真諦，各社主要的社會服務項目如下：

- 1、**新店社**—長期贊助路竹會進行山地醫療服務，在苗栗、新竹、屏東山區提供免費醫療。新店社在 2018/19 年度同時獲 RI 的 GLOBAL GRANT，贊助路竹會訓練 8 名非洲醫生在台接受北醫、三總兩家教學醫院為期 3 個月，及 6 個月之訓練及實習，8 位學員醫生分別來自烏干達、蘇丹，及奈及利亞。訓練圓滿成功，深受學員醫生及其派遣醫院之好評。
- 2、**南隆社**—【希望啟航-知識扎根學習暨圓夢計畫活動】，舉辦多次台日兩國高等學校合作，互訪，促進台日民間友誼。
- 3、**翡翠社**—【樂山教養院陪伴計畫「聖誕晚會」】，結合社友人力物力資源，建立良好公益服務模式。
- 4、**台北明門社**—【安德烈食物銀行】，參予志工行列，包裝食物箱包，捐贈年菜。今年配合地區主辦 3481 地區路跑，將所得之大部份捐贈安德烈食物銀行。
- 5、**新店碧潭社**—【心路基金會就業青年支持關懷活動】，持續輔導服務 300 名以上困難就業的障礙者，創造 100 人以上能成功就業，120 人以上能持續穩定就業的成果。
- 6、**台北晨新社**—【一粒小種子計畫-行動傳愛三代同樂活動】，帶領著一粒小種子的小朋友們，到新北市立雙連安養中心，一同參與社區關懷服務活動。
- 7、**台北創新社**—小小創業家工作坊服務計劃-KIDS STARTUP，規劃雲端數位教學，協助偏鄉發展數位經濟。
- 8、**新店萃英社**—感恩送暖活動，母親節前夕至中和國中進行康乃馨花束製作教學，關懷弱勢學童，啟發學生感恩、付出之心態。



**黃志超**  
AG Charles

第七分區 助理總監

# 我有話要說



第八分區  
助理總監

羅謀榮  
AG-E.T.

「助理總監」這個稱謂，在 E.T. 的扶輪生涯規劃裡是從未出現過的詞彙，故去年雖多次的婉拒擔任此職務，然經不起「介紹人」之提議，「禮」應向總監當面說清楚講明白；故赴了總監「鴻門咖啡宴」，現場雖未見刀斧手，然經過兩小時的長談，深深被總監心中的扶輪抱負所感動，只好硬著頭皮接下了 2019-20 年度第八分區 AG 的重擔。

接下職務後，半年來配合參加地區的各项訓練及講習會，如：DTTS、PETS、DTA 等；地區 AG、VAG 聯誼會及第八分區 2019-20 年度社長、秘書、執行秘書的聯誼會，也感謝 VAG Jack 及各社社長、秘書、執行秘書等在各项聚會裡均能全員出席，每次參加聚會都有不同以往的感受，一次又一次的會議中，我都深深感受到他們無窮的活力與投入，也讓人期待第八分區各社，在他（她）們的領導下，必能創造亮眼的成績。

第八分區目前雖只有和平、太平、永平、承平、智群等社，分區社數雖少，但我們彼此間卻是緊密相連，每年共同辦理聯合例會及聯合社區服務，再再感受到各位社長們的用心投入，每一次的碰面，彼此關心關懷，互相噓寒問暖，偶爾還相約喝喝咖啡，扶輪牽起的友誼更是昇華成如兄弟姐妹般的情誼，在中秋佳節更是年年舉辦第八分區聯歡晚會，不只提昇了各社的凝聚力及聯誼，還加深扶輪家庭的互相認識。同時各社的執行秘書都是滿有經驗的，對社長也是一大助力；從他們能在短期間內號召並完成夏威夷世界年會早鳥註冊（已達 12 名）；同時也完成了各社 RCC 之登錄，相信在未來的一年裡，第八分區各社均能在總監 Vincent 的領導下，配合地區達成各社的年度目標，不論是地區的服務計劃、社員淨成長、扶輪捐獻等都能有傲人的成果。

最後 E.T. 衷心誠摯的預祝第八分區各社，均能奪得 RI 社長獎及地區總監獎，讓第八分區在 3481 地區揚名立萬！



# 我有話要說

自 2018-19 年度正式成為 3481 地區的一份子後，由中和社帶領子社中和東區社、中和福美社、中和福益社，以及中和東區社創立的耀東網路社，中和福美社輔導的台北及美社與中和及安社，總共七個扶輪社組成了第九分區，每個社都有其獨特的社團魅力。如中和社推動了幾年的偏鄉贈書活動，希望能讓偏鄉的基礎教育不因環境的匱乏而限制了該地學童的發展；中和東區社則持續與跨地區的扶輪社合作舉辦弱勢兒童寒暑假輔導班，今年更是透過中和區社會課了解中和區弱勢族群的需求，提供他們所需的物資；中和福美社與小草書屋合作，致力於提升弱勢青少年的競爭力；台北及美社長期關注忠義基金會，為無依無靠的青少年伸出援手；中和及安社已連續數年贊助土城柔道館的暑期柔道訓練營，期望青少年能夠擁有健康的體魄及基本的防身能力；耀東網路社隨時留意社會弱勢族群的需求以適時提供必要的協助；中和福益社是新加入的生力軍，在回饋鄉里之餘也將服務精神擴展至外縣市，使更多需要幫助的人受惠。

第九分區各社人才濟濟，齊集各界菁英，不僅社務蓬勃發展，社區服務亦辦得有聲有色，社友們感情和諧融洽，社與社之間緊密聯繫，彼此情義相挺，相信在新的一年里當中，由各社社長帶領的第九分區依舊能夠齊心合力交出一張漂亮的成績單！



第九分區  
助理總監

曹庭暢  
AG Ballalain



# D T T S



## 地區團隊訓練會有感

地區團隊訓練會主委 莊文博 PP Apple 太平社

2019-20 年度 DTTS ( District Team Training Seminar ) 地區團隊訓練會於 2019 年 3 月 3 日於國立台北科技大學億光大樓感恩廳舉行，DTTS 是每個新年度所舉辦的第一場領導人訓練會，對象是 AG、VAG、地區委員會主委、副主委、以及地區幹部等領導人，其宗旨是去訓練地區領導人團隊、增進團隊們彼此間的熟識、培養團隊們的領導能力，以期在未來一年協助地區與扶輪社在扶輪五大服務 5 Avenues of Service：社務服務 / 職業服務 / 社區服務 / 國際服務 / 青少年服務等面向，都能達成年度的各項目標。今年度地區領導人訓練會主委是德高望重的中和社 PDG John，籌備會主委則是能力與談吐皆備受肯定的太平社 PP Apple。今年的 DTTS 首度改為半天，在有限的時間內要達到最高的訓練效益，講師與主題的安排則至關重要；主講人除 Vincent 總監外，還有：PDG YH 與高志斌教授，兩位受邀的主講人主題則以授受如何激勵團隊為目標。

總監 Vincent 在演講開始，首先分享了他參加 RI 總監當選人的訓練內容，並向大家介紹國際扶輪社長 Mark & Gay Maloney 賢伉儷、詳加說明了 RI 社長的年度主題【扶輪連結世界】Rotary Connects the World 與 3481 地區的年度主題【熱忱進來學習、快樂親手服務】的意涵、以及 RI 跟地區的年度目標和獎勵方案。

PDG YH 則是從領導是扶輪核心價值談起，「培養有能力在扶輪社層級以上服務之領導人」是「有效能的扶輪社」的要素之一；並告訴大家如何做一位稱職的地區團隊領導人，身為一位領導人必須；守信 / 有領導力 / 有耐心聽人訴說 / 以身作則 / 平易近人 / 鼓舞熱心 / 有雅量與謙虛。最後以扶輪是個永無止境的學習道場，勉勵大家藉此參與地區團隊的機會，積極學習，自我提升，PDG YH 說：扶輪並不要求凡事一定要做得十全十美，但期許能盡心盡力。

在企管界與專題演講的名嘴高志斌教授，是總監為了要讓不同功能性



的委員會，都可以在同一場演講中受益，特別邀請高教授來跟大家分享：如何利用語言達到良好的溝通以及團隊的激勵。高教授用國台語雙聲帶，生動幽默的演講「語言的推力」，高教授最擅長引經據典，藉由許多歷史人物的故事，來分享溝通的訣竅與領導的藝術，寓教於樂的演講，獲得大家熱烈的迴響。

### 籌備 DTTS 的成功關鍵

此次 PP Apple 圓滿地完成了一場叫好又叫座的 DTTS 重責大任，在專訪中特別請他分享籌備的心得感想與成功的經驗；PP Apple 說：接到總監邀請擔任 DTTS 主委時，的確是很驚訝，在了解總監的想法與目標後，加上自己也曾連續 2 年擔任過 DTTS 司儀，因此就勇於承擔這次總監所賦予的新角色。對身為主委而言，這項任務最重要的就是先架構好組織，為了薪火相傳，邀請了前一屆的主委 PP



Lawyer 為顧問，並把各項工作分組，邀請最能勝任的社友擔當。委員會的籌備會只開了 2 次，主委帶頭引發團隊激盪出火花，在最短的時間、最高的質量與效率下完成各項任務，PP Apple 驕傲著說：我給我的團隊 100 分，因為他們當之無愧！

### 如何做到培育參與地區服務的新生力軍？

地區需要有服務的新血，Leadership 正是使扶輪可以開枝散葉，並每年達成年度目標的關鍵因素。回想自己過去 12 年參與扶輪從陌生到熟悉，都是受到許多先進的栽培與提攜，因此 DTTS 也特別安排新社友能有歷練的機會，如在 2 位司儀人選就特別安排了一位新人，而他的初次登場也獲得大家十分的肯定。因此扶輪的社友都是有能力可以擔任地區重要任務的，差別只是在於，是否願意再向前跨出一



步？願不願意去投入？

## 扶輪有那麼好的平台，但腳步 踩不出去，美景還是看不到

在扶輪每一年的職務，每一項任務的承擔，都好比一山過一山，而每座山都有不同的美景。因此社友參與扶輪的差別，在於要不要看到更多的美景？參與的態度會影響行動的決定，願意踩出去就是一個主動的態度。PP Apple 分享他曾經一年參與了 11 個委員會，雖然犧牲了不少個人的時間，但卻獲得許多可貴的歷練。他非常感謝太太的支持，鼓勵他參與扶輪，這些年因為參與了地區的服務，扶輪

友誼是增加的，生活是豐富精彩的，看到的風景也美，看到的人更美；從社友臉上因為參與親手服務，所散發出來的美確實可以看的見的。所以參與扶輪的差別，就是在於是否每一次都願意 take action？每年累積下來就是很大的差異，這是我參與扶輪 12 年的真實經驗分享給大家。

結束訪問前，我們問了 PP Apple 接受總監月刊採訪的感想，主委回答說：覺得被肯定，也有被挖出一些自己沒有想過的層面，所以很樂意接受與談。主委的回答其實也激勵了我們採訪組呢！





ALOHA !

**與** DG Vincent 結緣是在 2002 在中和社入社時，與他相處時發現他對於扶輪事務非常熱衷而且有自己的想法與堅持，特別是在 2009-10 年度他擔任地區秘書長同時兼任新北市大台北社創社社長時，投入扶輪的時間與精神不亞於在自己的事業，但是在此同時也累積大量的扶輪知識與經驗，就像是一台加滿了 98 高級汽油的超跑，能量滿載蓄勢待發。對於跟隨當時的 DG Electronic 拜訪 D3480 一百餘社累積而得的寶貴經驗如：如何擔任社長？如何經營扶輪社？如何提高社員參與感？如何防止社員流失？DG Vincent 都有非常獨特的見解！

當 DG Vincent 邀請我擔任 PETS 主委時，我便清楚了解這不是一份簡單的訓練會工作，一個地區團隊除了有一位全力以赴的總監外，還必須要有一群扶輪知識、領導技能、價值觀念、做事默契相近的團隊一起發揮團隊精神，由每一個獨立的扶輪社其社長當選人藉著總監 Vincent 和地區領導人訓練委員會主委 PDG John 基於國際扶輪社社長的年度目標與方向來精心安排策畫各項訓練會的課程，並透過吸收這些課程與觀念，帶領全社發揮團隊精神，相互協助努力達成當年度本社與 DG Vincent 所設定的年度目標。

為了確保能夠提供給 ALOHA 團隊所有社長當選人，在此次訓練會獲得最完整深入的扶輪知識及實際有效率的團隊領導技巧，我們籌備執行團隊在 DG Vincent 與 Trainer PDG John 的指導下，遍訪最適任的精實優秀講師，並一一徵詢誠摯邀請他們在百忙中前來授課，獲得講師們明快又熱忱的應允，願為 ALOHA 社長當選人團隊，傳道、授業、解惑。以下分享兩天課程與講師傳授相關重點摘要：

第一天首堂課程為：瞭解你的責任；由 RIDN Surgeon 以深入淺出的方式分享，解說擔任社長的角色如何扮演，職責為何；該如何去活躍你所帶領的扶輪社。



## 社長當選人訓練會有感

社長當選人訓練會委員會主委 黃建旺 HONGMIN 新北市大台北社



接著由創區元年既古典又前瞻的現代扶輪推手 PDG JP 教大家如何去規劃你的年度及策略計劃，如何在現今科技快速發展如 5G、無人商店等變化中，去評估思考世界的未來、扶輪的未來，進而訂立屬於自己的目標。再來由對閩南文化非常深究的西區社 PP Vincent 藉由俚語『女婿一ㄟ到、丈母雙腳擱入灶』意喻擔任社長就好比擔任丈母娘凡事要事先規劃有腹案，時時關心社友們的近況，發現問題於未然才能發展社友情感與防止社員流失，在未來適

當的時機才有能量輔導創立新社。

聽過老松社 CP Archi 演講過的人；我想很難不被他充滿磁性語調、幽默的口吻、充實但簡捷易懂的扶輪知識內容所吸引，由他來闡述妳（你）的領導力，是最能夠讓聽者本身的領導魅力，透過他生動的演講引導啟發出來的最佳講師。特別是佔地區 1/3 人數較少的社，透過課程中學習找方法如何去壯大自己 We are small, but we are Mighty!



此次我特別向 DG Vincent 推薦台北仰德社超級講師柯耀宗先生 CP Edward，以『整合先生 Mr.Integration』美譽榮登美國 86 年歷史「國際名人錄」，協助 500 大企業，如 IBM、AT&T、3M、TOSHIBA、花旗銀行、中國第一大企業中國石油 ... 等高階主管，以及中小企業菁英成功轉型！期望藉由 CP Edward 強大整合能力與豐富的輔導企業的經驗，以專業理論融合長期輔導的實務經驗，傳授心法



與生動案例分享，潛移默化中自然而然將講師本身扶輪人的扶輪實務成功經驗複製在每一位扶輪領導人心中，進而轉化成每個社長當選人的領導技能，強調要完善成功的組織與管理，必須找到對的人或團隊一起去達成目標；To Achieve the Goals Through "Right" People！並透過 4 個準則：

1. 建立信賴關係。
2. 建立目標。
3. 向上提升。
4. 即時的獎賞。

特別感動與感謝的是在服喪期間的 PDG May 遠從高雄不辭辛勞地，連著兩天蒞臨訓練會，為社當們分享推廣扶輪公共關係及扶輪品牌中心並且闡述 2021 台北國際年會註冊推廣和介紹中華扶輪教育基金會及台灣扶輪月刊的展望，PDG May 的身體力行，完全展現了扶輪人對事對人應有的敬業態度與從容大度。

最後特別感謝 DG Vincent 與 Trainer PDG John 的信任與交付重責大任給此次 PETS 籌備團隊的所有成員，更要感謝執行長 PP Hank 與副執行長 PP Mely 兩位扶輪長工先進，答應加入團隊做好傳承的工作，還有副主委 CP Lisa 贊助整年度的 ALOHA 夢想板，提供給所有社長當選人藉由記憶板達成年度目標的最佳利器，協助社當在這一年適時提醒團隊，最初所立下的目標～莫忘初衷！

再一次感謝整個籌備團隊的所有社友在訓練會期間合作無間、無縫接軌、各組各司其職，完美地完成 ALOHA 團隊的訓練任務，在未來的一年扶輪連結世界，在此要由衷的再說一句感謝天、感謝地、感謝大家！扶輪友誼萬歲！

ALOHA！ALOHA！ALOHA！

DTA



### 扶輪連結世界 團隊開拓新視界

百年扶輪傳承不息，接棒的扶輪領導人一如往例於年前親赴聖地牙哥參加國際扶輪研習會 (IA)，將年度主題與目標的訊息帶回地區，一連串新年度地區級的訓練會也一一展開，激勵團隊的 DTTS，賦予新社長任務與榮耀的 PETS，接下來就是超過 500 位扶輪菁英出席的 DTA。透過這場大型的地區訓練講習會，使社長們回到社裡帶動自社的各委員會幹部及主委，知所職掌，各司所職，由委員會帶領社友執行年度計畫以期儘速儘實確立施行方針，達成年度預設目標。

接任 DTA 這場大型訓練會主委，壓力著實不小，尤其是在一週前才剛忙完動員 18-19 勵志團隊的地區年會活動，還來不及回神就又接著這一場。還好有堅強的團隊，加上 17-18 年度本人擔任 DTA 執行長，資料齊全，操盤記憶猶新，於是早早就未雨綢繆，於農曆年前就將籌備委員會組織起來，安排近二十多組的組長，集合各分區菁英擔任委員，在 DGE Vincent 的扶輪新年度大方向、大原則指引下，充分授權 DTA 委員會發揮創新與連結，歷三次籌備會及三次場勘，讓 2019-20 地區訓練講習會在四月二十七日順利於大直典華璀璨登場。

呼應 19-20 年度總監 Vincent 的口號：熱忱進來學習，快樂親手服

## 地區訓練講習會 璀璨登場

地區訓練講習會主委 江俊盈 P. Cobra 雙和社





務，服務連結世界。開場的領唱氣勢不凡，由 PP Piano、IPP Tenor 兩位聲樂高手及歌唱團員，帶領全場搖滾 Light up Rotary，接著加入 DGE 帶動高歌「大水牛」一曲，將全場氣勢瞬間颯揚，開啟新年度訓練會的序幕。此地區訓練會整場大致可概分為開場、課程、授旗、晚會四大區塊，每一區塊都融入新年度的特色和精神，讓參與訓練的社友耳目一新、士氣大振。

課程設計一如往例分成十二大組，惟社訓練師組在課程結束後立即頒發受訓證書，年度中不再舉辦社訓練師講習會。一流的講師，扶輪的名嘴，皆是 DGE Vincent 及 Trainer PDG John 共同精挑細選的優秀人選，三段完整 50 分鐘的主題論述與交流分享，讓台下台上互動熱絡，由主講人及引言人開啟各組預先設定的題綱，激盪扶輪新世代無限創意，也傳承百年

扶輪優質傳統，讓訓練會的主軸與精神，一屆屆被傳承與學習。從茶敘時間大夥們仍舊不停交頭接耳談論課程內容的熱絡情況可窺見此次訓練會在課程安排上的諸多用心，由淺入深，活潑展現，相信必定是現實與理想兼具，令人印象深刻。

在燈光舞台炫麗的典華辦晚會，是最恰當不過了。由禮賓組組長 Grace 社長及節目組組長 PP Bob 精心安排的進場儀式與晚會節目，讓上了一天課的扶輪先進得以放鬆心情一邊饗宴美食，觀賞專業級的表演，還可藉杯酒之誼，聯繫扶輪人的熱力與熱情，AG 帶領各分區社長自信走上星光大道，與 DGE 賢伉儷拍照留念。PP Tomson 的英文組曲歌唱貫串全場，呼應年會主題 ALOHA 式的熱情；專業武術結合現代舞蹈元素的梅門團隊表演，讓中輟生及貧寒家庭子弟有了自信的表演舞台；各分

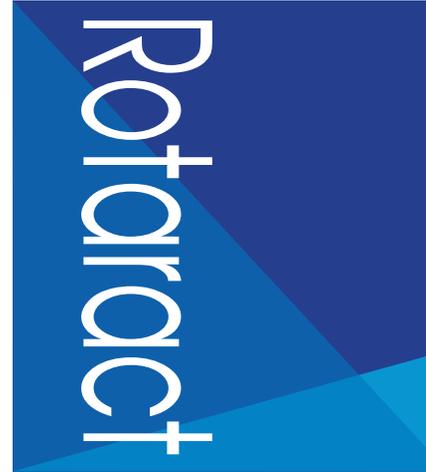


區上台拍照與授旗，凝聚團隊意志，也激勵彼此……情緒翻騰的這一夜，著實讓人印象深刻，社友久久不願離去。

這場 588 位社友報名，動員 30 多位工作人員的地區訓練講習會，完整呈現 2019-20 年度的目標與精神，傳達新年度的扶輪願景給各社扶輪領導團隊，終抵圓滿落幕，心上之石落下的一刻，感謝 DGE Vincent 指引，以及全體委員這些日子以來的協助，僅列先前訓練會中場致謝詞的數來寶片段，以茲誌慶與感謝：

ALOHA 中聲聲唱，DTA 裡忙忙忙；  
提壺灌頂費思量，上沖下洗腦激盪；  
基金財務永留長，社務行政我來當；  
公共關係有妙方，回到社裡再加強；  
社訓練師領獎狀，助理總監擔大崗；  
社長秘書一級棒，親手服務好榜樣；  
課程加持武功強，社運隆昌響叮噹；  
明年活動一定棒，要您睜大眼睛望；  
社長齊心做榜樣，功德圓滿凱歌唱；  
感謝大家來撐場，不吝指正共一堂；  
課程結束心歡暢，Cobra 鞠躬謝八方呀  
----- 謝八方！





2019年的孟夏時節，本次活動報名人數更是突破紀錄。首先開始的是下午的講習會，即便室外大雨滂沱也無法澆熄團員的熱情，我們很榮幸地能邀請到總監 DG Vincent 蒞臨現場，總監特地空出整個下午時光陪伴扶青團員，也在致詞中強調扶青團增員及扶輪社合作的重要性。透過講習會的活動，讓各社社友及各團團員了解明年度地區團隊成員及明年度地區計畫。緊接著，下午的工作坊分成了團長秘書財務、團務公關、職業、社服及國際等五大組，藉由簡單的團康遊戲拉近明年各團幹部彼此間的距離，明年度的地區團隊更帶領著團員們了解地區計畫的內容，及探討各團可能面臨的問題。

晚上是大家最期待的年會，其中，花王選拔比賽更是掀起了活動的高潮，最後還有獎評頒獎及 OB 感言時間，讓講年會在歡笑及感動的氣氛中完美落幕。

經過這次講習會及年會的合辦，讓我們見識到了扶青團員的團結、凝聚及多才多藝，也因為活動如此地成功，團員們皆十分期待新年度的開始，「More connected, More Fun」，期待在扶青團產生更多連結，營造出嶄新的氣象！

### 成立扶青團的目的

- 1、種植扶輪 DNA 在 18-30 歲的年輕人。
- 2、將社區服務的觸角透過年輕人更擴大更多元。
- 3、培養灌溉 18-30 歲的年輕人享有扶輪四大考驗的精神，用在家庭與事業上，並以扶輪前輩為模仿與學習的對象為榮。
- 4、培養成為創新社的種子、永續扶輪。
- 5、讓相同興趣的團員有機會共組扶輪家庭擴大持續服務社會。

### 好處

- 1、獲得當年度總監獎項。
- 2、有一天這些年輕人會為母社創新社。
- 3、年齡層不同只能盼有超齡團員及快速成功的團員入母社。



## 《三！晝夜》熱情扶青團 講習會暨年會心得與感想

地區扶青團主委 何建智 P. James 台北錫口社

2019



# 執秘講習會有感

執秘講習會委員會主委  
林岳豐 DS Furniture  
台北社

2019-2020 年度執行秘書講習會於 5 月 10 日星期五下午三時假文化大學大夏館的國際會議中心舉行，當天各社執秘出席踴躍，有遠自金門及台北寶成社社友共 68 位出席參加，見習社執秘的工作範疇與精神態度，與會的學員均強烈感受到扶輪的新社氣象。寶成社認為，執秘工作如由社友分攤協助，會更加凝聚社友向心力，強化對社核心的做法，深受現場與會學員的支持，並進行了相當程度的意見交換。

本講習會由 DGE Vincent 的年度口號「熱誠進來學習 快樂親手服務」為宗旨，DGE Vincent 特蒞會場進行開場，並感謝與鼓勵各學員出席執秘課程，拉開整場講習會的序幕。他並且要求所有執秘要學習國際扶輪的禮儀，從座位編排，旗幟順序到正確的頭銜稱呼。都要嚴謹的執行。

講習會上半場由 DA Nora 以 youtube "Stand by me" 歌曲，唱出每一位上任社長對於執秘想說出口的真正內心感受。接下來以分區為組別的方式，以腦力激盪的模式提出地區的 3 個優點，並提出建議，如何讓 3481 地區便成一個更優質的地區，整場發言踴躍熱絡，彷彿是擔任一日總監的角色扮演。更拉近了地區與各社執秘的距離。最後因發言過於踴躍而不得不縮短中場休息時間以維持會議議程的進行。

經過了短暫的午茶聯誼時間之後，下半場由 勵委員會主委 PP Archi 粉墨登場。他以諄諄教誨的態度來告訴所有執秘們如何協助各社在年底申請各項 勵。相信大家都已經摩拳擦掌準備好好的大幹一番。

最後節目是由秘書長 DS Furniture 來說明扶輪年度開場大戲總監公訪的事誼，期盼地區服務團隊能在新的扶輪年度，很快的和各社互相了解，默契融合。

大家意猶未盡，相見恨晚。尤其是新手上路的執秘新秀們，總覺得入寶山豈能空手而回。所以相約 5 月 23 號在地區辦公室舉辦第二次的執秘講習會！真可謂盛況空前啊！

「麻荖」象徵好彩頭之意，正所謂吃麻荖會吃到老老老（即長壽之意）。最後大家帶著一份基隆人氣小禮物「麻荖」依依不捨的暫時離別。期待再相逢！



國際扶輪 3481 地區執行秘書講習

RYE



## Outbound 同歡會

3481 地區青少年交換委員會副主委暨 Outbound 學生召集人

郭育嘉 PP Kevin 台北城西社

端午連假的最後一天，3481 和 3482 地區參加 2019~20 年度長短期交換的六十幾位同學和家長還有總監主委等各界扶輪先進，再次聚會於中國科技大學進行最後一次講習會和結業式。同學們從主委手中接過結業證書後，即將於七八月起陸續飛向不同的國家，面對不同的語言文化，陌生的接待家庭和老師同學，展開一場像雲霄飛車一樣充滿刺激和挑戰的人生冒險！

然而，我個人當下的心境卻是異於往年的平靜，過去我可能比同學們還緊張，擔心他們出國後無法適應，學習不順利，甚至不能順利完成交換，但參與甄試講習幾年下來，我發現在一張張純真羞澀的面容下，其實都蘊含著強大的可塑性和克服挑戰的決心。自從加入 RYE 委員會以來，每年 11 月的甄試我都參與英文面試的項目，同學們大部分可以背出在家對著鏡子或家人練到滾瓜爛熟的自我介紹，但也有相當的比例沒有辦法和甄試委員作流暢的即席問答，當然難免還是有緊張到語塞甚至淚灑考場的場景。

所幸的是，從以前 3480 時期到現在 3481 和 3482 地區仍持續合作的講習訓練就是同學們最好的後盾。甄試一結束後，委員們馬上討論並挑選出需要特別加強的同學名單，提供他們加強語文能力及演說和簡報技巧的建議，在後續的講習會等場合也另外安排時間驗收同學們的進度。雖然同時要面對學校課業甚至是高中或大學入學考試的強大壓力，但同學們一旦做了出國交換的勇敢決定，都盡力抽出時間來做準備。也因為這樣的付出，其實在上一次講習會的英文簡報後的講評中，我就已經告訴家長們其實孩子們的語言能力已經可以了，更重要的是積極溝通的意願和面對挑戰尋求解決方式的正面態度，例如碰到英文比自己還差的接待家庭時，比手畫腳也可以溝通，同時要努力學習當地語言文化，交換生活自然會漸入佳境。

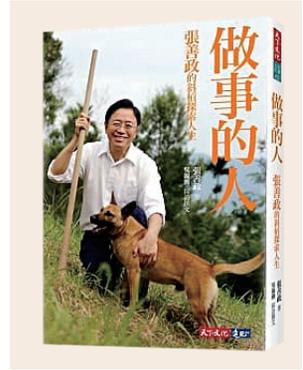
在結業式的前幾天，主委 PP Tina 要我以今年度 Outbound 學生



召集人的身分跟同學們說幾句話，當我面對台下聽眾時，首先看到的是後排一些可愛的 Rotex，也就是已經交換回來的學長姐們，大部分都是我這兩年甄試過的，當年的緊張內向經過交換的淬煉後已經了無痕跡，現在是要唱歌就唱歌，要跳舞就跳舞，拿起麥可風侃侃而談捨不走了，更重要的是他們親身體驗了這個偉大的服務計畫，因此也願意回來指導學弟妹和協助委員會的 Uncle 和 Auntie 們！

對於台下即將出國的同學們，應該已經聽多了做好國民外交和推廣台灣文化等崇高目標，我想從另一個角度給他們作出發前的參考，因此我請他們好好的「過一天算一天」就好。當然不是數饅頭等交換結束回家，而是每天都紮紮實實的做一個稱職的交換學生，認真的學習語言，陪轟爸遛狗或陪轟媽做菜，參加學校球隊或做報告介紹台灣等等，這些都不是會一夜之間改變台灣國際地位的大事，但這些點點滴滴的小事都是負責接待的扶輪社，接待家庭，學校師生們看在眼裡的，累積下來就是同學們一年下來學習成長成為扶輪親善大使的大事！期待明年再見到同學們時，會用我聽不懂的語言打招呼，生動的介紹豐富的異國文化，認識了多少親如父母兄弟姊妹的轟家和同學，讓我們再一次看到 RYE 計畫的精采收穫！

people



學歷：康乃爾大學土木與環境工程學博士、史丹佛大學土木工程系碩士、台灣大學土木工程學系工學學士  
 產業資歷：宏碁公司獨立董事兼任董事會投資審議委員會主席暨召集人 / 華邦電獨立董事 / 台灣大哥大董事 / 宏碁電子化事業群副總經理 / Google 亞洲硬體營運總監  
 政官資歷：行政院院長 / 國家高速電腦中心首任主任 / 首任科技部部長  
 學術資歷：台大土木系教授 (年僅 27 歲) / 東吳大學巨資學院的客座講座教授 / 交大電子資訊中心客座講座教授 / 中華大學客座講座教授  
 民間資歷：台灣大哥大基金會董事長 / 首屆台灣智網聯盟總會會長 / 生物醫療產業策進會 (生策會) 會長

## 台灣需要的是 「建設明天的國家工程師」

台灣「斜槓青年」最原型的實踐者：

他是工程師、教授、企業經理人、科技部長、院長、公益推動者，人生有好幾次職涯的轉折；回想最初與最關鍵的應該是需在康乃爾跟史丹佛兩所頂尖名校之間，選擇一所繼續攻讀博士學位，當時台大土木系主任給他的回答：「如果你喜歡新東西的話，康乃爾大學正發展新的電腦繪圖技術，你可以注意一下。」就因為「新東西、新技術」這 6 個字，使他做出最適合自己人生的發展方向；後來決定跨出傳統土木工程領域，澈底突破改變了人生未來的發展。在進入到康乃爾大學後更是深受猶太籍的指導教授對「創新」與「跨界」的教導影響下；鼓舞了他也將不斷的跨領域，不斷的歸零及創新。妻子張琦雅眼中的他則是一位：「一直想要做 Pioneer (先驅者)，嘗試未知的領域對他是具有極致的吸引力的。」

站在巨人的肩膀、我可以繼續做些什麼？

不因自己有著頂尖的博士學歷及誘人的工作機會而留在美國，反而捨下所有毅然決然回到台灣，曾放下權重高薪的大企業職位，進入政府機構擔任公職，每一次的捨下，都再次問自己：「站在巨人的肩膀、我可以繼續做些什麼？」

總監月刊採訪組 程念恩 P. Annie 台北光耀社

# 專訪 張善政院長

偏鄉教育 最憂心的是孩子的數位科技能力在台灣的國小數位能力遠落後於歐美，賈伯斯曾跟歐巴馬說；一定要讓你的孩子在國小的時候學程式語言，訓練孩子的邏輯思考能力，例如美國的微軟、Google 都在推動國小孩子學程式語言。因此我們的數位教育若沒有加緊腳步跟進，那麼等到他們 20 多歲踏入職場的時候，他們的數位能力跟歐美甚至中國大陸地區的青年相較之下，競爭力會落差遠大，台灣的發展必定落後世界。假設一個資訊系的高材生，卻沒有辦法進到學校教學生電腦課，只因為他並沒有教育學分；但有教育學分的老師，卻又沒有資訊科技的素養或教學的專業能力，這就是目前問題的癥結點。全台有眾多資訊、資管、資工的高材生，若政府利用暑假的時間來為這些高材生上必要的教育學分訓練，就有能力進到國中小學去教電腦，補中小學電腦師資不足的洞，而這麼容易就可以解決的問題，政府卻不重視，造成台灣學生在數位能力上與歐美國家的差距越拉越大。

### 台灣最主最重要的力量是民間的力量

扶輪在做偏鄉英文教育的這個計畫非常的好，社友也有許多在科技資訊方面的專業人士，可以投入幫忙培養師資，現有的教材文獻都非常的多，目前雖有基金會例如林百里、嚴長壽、台灣大哥大等開始在做國小程式教育的部分，但就整個需求面而言，能照顧的社區是

杯水車薪。如果未來扶輪可以把偏鄉的數位科技教育也納進來，那將可幫助偏鄉的孩子，在數位科技教育不只是學生需要教，連老師也都需要，因為未來科技要推平民化，教學的人力也是非常的龐大的。

### 科技平民化 電腦科技帶來全新的地平線 所以科技要普及化

科技對大部分人是覺得複雜的，但是大家無時無刻都在享受科技的好處，例如在醫療的部份可以利用基因檢測就是最好的例子。我母親是一個失智患者，親身照顧達十多年之久，真正體會到政府有許多的政策是不便民也不符合民眾需求的。因基因科技的發達我們可以藉由基因檢測來得知自己可能在 2、30 年後會屬於哪一種疾病的高風險群，進而提早預防以避免在中年突然面臨重大的疾病，因此政府必須要知道新的科技可以做到簡化解決很多的流程，讓政策能相對應的做出符合需求的改變，把科技及資源真正適切發揮在對的地方。

### 經濟要靠科技 每個社區都需要思考如何發展自己的在地經濟

早年台灣拼經濟是靠加工區的勞動力，在 20 年前我們開始要發展科技，所以有了科學園區，像台積電這一類的半導體廠商，但科學園區這一類的科技它的發展有 50% 是科技，有 50% 靠的還是土地、水跟電的資源；現在



拼經濟，則 90% 拼的是科技；例如目前最關注的經濟大戰就是 Google 的東西不讓華為使用的中美貿易談判，看穿了拼的還是數位科技，因此我國政府與企業必須要有與時俱進的科技素養與知識。另一部分台灣有很大的經濟是在農業，可是農業在政府心目中並不是經濟活動，只有補貼的政策。除六都之外，絕大部分的社區經濟都是跟農業相關的，鳳梨最大的用途是鳳梨酥而不是光吃新鮮鳳梨，這就是農業經濟發展。年輕人返鄉，需要有規模的土地才能有經濟效益，偏鄉部落最核心的問題是經濟開發，政府需要先做交通與硬體建設的基礎工作先打底，否則民間能發揮的就非常有限。

### 理工的腦 人文的心 從傳統人文走向數位人文

政治人物每逢選舉就成立「智庫」做出不切實際勞民耗財的政策，「集智台灣」是院長所建立的平台，目的是利用網路發揮眾人智慧，讓民眾激發出真正接地氣的政策火花、由票數來篩出值得請學者專家公開討論，進一步做出成熟可行的政策提案。如扶輪來共同參與在產業與社會面的政策提案，相信將可提出更多接地氣的政策造福產業與社會大眾。談到產學合作，學校是供給面，而學校所作的專題通常會以老師來決定，但老師有些缺乏產業的實務資歷，使得學生所呈現的專題並不符合產業和企業的需求；因此目前產學合作以需求供給來看並非平衡發展的，造成資源與人力的浪費。扶輪可以做的是利用各行各業的社友向學校提出專案的主題需求，然學校所做出來的就會符合產業的需要，也可透過經濟部、科技部等公部門，將扶輪社友的產業需求分為五~十大類，再把這些題目提供給學校做專案，這樣就可達到真實互惠、互利、共好的產學合作關係。

### 僕人式的領導哲學 永遠要將溝通放進專業考量 將每個人視為你的朋友

跨領域的專業人必須非常懂得傾聽，尊重別人的想法，在異中求同，用觸動人心的感染力

量來達到有效的溝通，增長自己的知識與溝通能力。土木工程的訓練，是把每一項細微的品質都要顧好，了解到好的工程完成不是靠監工監的好，而是每一個環節的工作者都把他們的工作做好做對，真心對待每個與你有關的人，讓人願意打從心底把自身工作做好；因此不是在「監工」，而是將每個人視為你的朋友，用拜託的方式請他把事情做好，但標準決不能妥協。過程中雖較勞心耗時，但他們卻可以從被動交差的心態轉化到主動完成一次又一次有意義的工作里程碑，正向的心態及價值感也就從中而被塑造了。

### 擔任多家上市企業的獨立董事 給扶輪企業主的建議

台灣的年輕人普遍都面臨一股低迷的職涯氛圍，對未來感到迷惘，因此企業主可以做的是盡量吸納年輕人，多給年輕人嘗試的機會及鼓勵他們，讓他們在職場可以看見未來的美好希望，當年輕人在企業感受到被重視、聲音是可被聽見的，並容許他們犯錯或失敗，鼓勵年輕人勇於發揮創意，有信心地鍛鍊自己的職能，發展出正向的產業與職場循環。

### 讓一個人看見事物本質 的不在於眼，在於心

在專訪結束前，大家一起在院長的辦公桌前大合照時，桌上擺放著正是宏碁創辦人施振榮先生所送給他名為「一呼百應」的藝術品，施先生是這麼讚譽他：「任何交給他的任務，他都可以 deliver 出來，從不讓人失望」。這次專訪的談話中，無論我們所提出的是哪一類的主題，院長總能告訴我們關鍵的問題在哪？這位在產業界與政治上一直專注「解決問題」的人，一路走來認真做事，始終探索自己的人生還可以為國家為社會做什麼？誠如張院長「做事的人」書中所寫有關自己：那份心中始終有一團火，總在熟悉重複的日子裡，燃燒著一絲絲改變的想望。



## 3481 社友科技力 建構企業創新力

**創**辦「知識力專家社群」培養跨界人才，把艱澀科技匯總一套讓人顯見易懂。長期致力推廣科技教育，早在 2007 年，曲建仲就獲得全國優秀青年工程師獎章，並獲總統召見。2003 年取得台大電機工程博士學位後，進入到 TI 美商德州儀器擔任市場行銷與資深應用工程師（14 年資歷）。這 18 年來，更一直在實現科技平民化的教育夢，將科技知識推廣至各領域。目前還在台大推廣部、台大工商管理學系、政大與輔大科技管理研究所等校擔任兼任助理教授。也是臺灣證券交易所／產業諮詢顧問／上市公司審查委員 兆豐金控兆豐創業投資股份有限公司／投資審議委員。

### 面對科技創新時代，你準備好了嗎？

⇒ 天下雜誌：全台 80 萬金融人不變身就淘汰 ⇒ Fintech 大衝擊！花旗銀行：2025 年銀行業將再裁員 170 萬人 ⇒ 當工作被機器人奪走，我們將面對怎樣的未來？⇒ 創投：面對這麼多科技公司該如何決定能不能投資？⇒ 承銷：不清楚承銷的科技公司在做什麼如何說服客戶？⇒ 證券：營業員自己不了解看板上的公司如何向投資人解釋？⇒ 授信：如何評估科技公司的技術價值與未來發展？⇒ 保險：如何評估科技公司的廠房設備？產品良率險理賠？⇒ 會計：如何確定原物料庫存資產與生產設備價格是否合理？⇒ 產業分析：不了解科技，如何「分析」科技產業？⇒ 科技法律：不了解科技，如何保障智慧財產權？⇒ 科技產業：非工程背景的業務 (Sales)、採購 (Sourcer)、人力資源 (HR)...

美國長春藤名校商學院開設科技相關課程已成一種趨勢

people

專訪曲建仲博士  
Hightech 福星社

總監月刊採訪組 程念恩 P Annie 光耀社



如今歐美各大學注重跨領域的科技知識，美國哈佛大學、麻省理工學院（MIT）、和英士國際商學院（INSEAD）都紛紛在商業院，加入科技課程，開設人工智慧、大數據、物聯網等新興科技知識課程，讓未來領袖必須學習如何運用數據處理與人工智慧等相關科技，才能做出更正確的商業決策。⇒ 非理工背景的商務人士往往很難了解各種科技產品的原理及應用，甚至被許多專業術語所困擾，影響職場上的競爭力。⇒ 人工智慧、區塊鏈、5G 前瞻通訊、物聯網成為近代科技關鍵技術。

### 近代所有的創新都源自於科技

⇒ 因為有 NFC 才有 ApplePay ⇒ 全新的商業支付模式 ⇒ 因為有 BLE 才有 iBeacon ⇒ 全新的廣告行銷與客戶關係模式 ⇒ 因為有公開金鑰加密與區塊鏈才有比特幣 ⇒ 全新的應用 ⇒ 我們可以說近代所有的創新都源自於科技，科技突破創新才造成營運管理、商業模式、產品行銷創新。

### 產、官、學、研 全民都必須要重視科技教育

金融科技 (Fintech) 是科技業使用破壞式創新提供金融服務，矽谷 (科技業) 要吃掉華爾街

(金融業) 的傳統金融業市場。⇒ 傳統金融機構如何面對科技公司步步進逼？從今天起不再說自己是金融機構，要認定自己是「科技公司」。⇒ 金融機構轉型為科技公司最大的挑戰：80% 以上的員工都是文法商背景，對科技知識理解不足，如何領導公司轉型成功？⇒ 國內政府機關與金融機構，必須開始重視科技教育，主管們不能在對科技一知半解的情況下領導企業。

### 不懂科技如何創新轉型？

⇒ 台灣中小企業需要導入新興科技創新轉型，但中小企業老板與主管了解什麼是「人工智慧」或「區塊鏈」嗎？⇒ 如果領導者都一知半解，如何帶領大家應用「人工智慧」或「區塊鏈」創新轉型？⇒ 老闆不會寫程式 但要對這些新興科技要有 FU、台灣中小企業轉型的第一步 ⇒ 先讓中小企業老板與主管對各種新興科技有基本的概念，才能領導企業創新轉型。

### 跨領域、新興科技正是啟發創新與 創造力，讓孩子可以贏在起跑點上

近年來大學的指考試題與推甄口試愈來愈多與產業科技相關的命題：人工智慧、區塊鏈、5G 前瞻通訊、物聯網。⇒ 電機系、機械系、資工系、化工系、材料系到底在學什麼？大學該讀什麼科系？畢業後適合就讀那些研究所？Hightech 建議父母親對還在思考未來大學要念哪個科系的國高年齡的孩子們鼓勵他們大學讀理工、畢業之後再去唸 MBA，有科技資訊的基礎，才能在科技日新月異下，持續建構職場創新與延伸的重要基礎。Hightech 說：孩子不知道為什麼要學理化、三角函數，那是因為不知道學了有什麼用處而提不起興趣。然而科技教育最重要的就是引發孩子的興趣；若孩子知道所學的數理是跟手機的原理應用有關，那麼就能引發學習的興趣，如同孩子自學 3C 打電玩般的，比成人都厲害。所以孩子有興趣得

學習才是關鍵。

### 科技教育的向下扎根與科技平民化

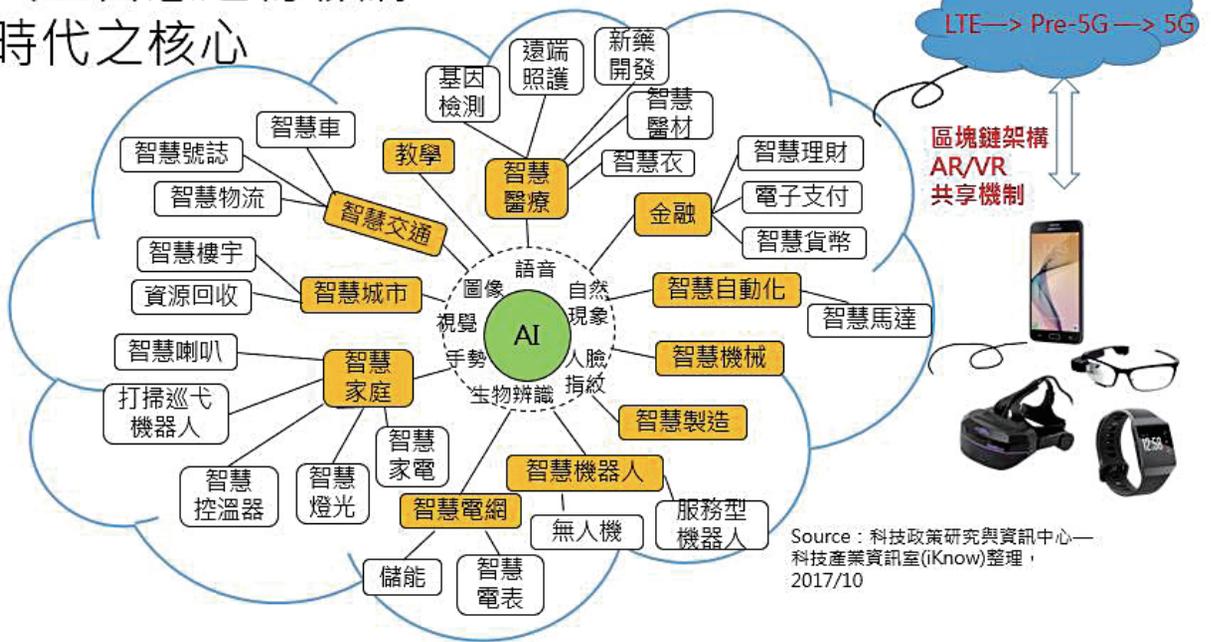
在全球科技迅速發展的大浪潮下，張善政院長在專訪中也對台灣的 108 新課綱國小電腦課消失成為融入教學感到憂心忡忡。反觀國外實行 STEAM 教育超過 10 年，科技教育越發紮根。中國在 2004 年就擬定高中的新興科技教育課程標準，無論文、理組都得從五門課：程式語言、演算法、多媒體、資料庫、網路通訊協定等知識的網路概論，從中必選兩門課完成畢業的規則。當其他國家的新興科技教育大多

整合成一門課上，但他們卻認為學科基礎絕不能弱，堅持做五選二，故現在中國的科技發展強，跟 15 年前就開始落實科技教育的普及與向下扎根應有絕對的關係。

### 總監月刊面對面有溫度的訪談間，專訪的美麗火花自然可期！

這次的專訪我們向 Hightech 建議，期許能在總監的大力支持之下，能夠在 3481 地區推動社友全面的科技教育。成立地區科技教育知識與經濟力推廣委員會（暫定），這就是最令人興奮期待的火花！

## 人工智慧是物聯網 時代之核心



# 主委的話



『舞台在大，自己不上台，永遠是個觀眾；平台在好，自己不參與，永遠是個局外人；能力在大，自己不行動，只能看別人成功，上了台才知道自己的潛力有多大，向強者學習，對弱者扶持，台上終究會有一個屬於自己的位置』。

這段話是一位長輩送給我的，為什麼這麼說呢？16-17 年度，受雙和社 PP Cobra 的器重，邀請我進入總監月刊委員會擔任封面設計，雖然我是從事室內設計，跟平面設計是不同領域的，藉此機會做出煥然一新的月刊，總監給的自由發揮是團隊最佳動力，背後是委員們每個月絞盡腦汁腦力激盪所承受的壓力下得以開花結果，其實每一屆都會承受著這樣的壓力，總監月刊是所有委員會裡面最勞苦的，每月都要經歷月會討論出周全的安排內容及專訪，封面的設計更是一大激活腦力的時刻，必須精確地傳達出當月的主題精神，有漂亮的 Cover 必定更要有豐富的內容，這樣的月刊才能堪稱秀外慧中，而最辛苦的是邀稿，委員們列下相關主題性的名單來做為邀稿對象，往往都在最後一刻才收到稿件，擔任主委的心臟真的要夠強大才行，這是我在連續參與了三屆的總監月刊委員辛苦的所見，擔任 DGE Vincent 的月刊主委，對我來說是相當大的考驗，幾次思量，該如何接受這艱難的挑戰？長輩的那一段話，激勵了我，讓我決定去完成我人生從未想過的挑戰，也很幸運地召集了一支優秀陣容的團隊，努力學習奠定基石共築城，發揮個人價值同心努力合作完成一整年的計畫，扶輪真正的精神是互助與學習，相愛與寬容，尊重扶輪各司其職無私的付出，而非進來掛名，出去炫名，『充氣的馬跑不遠』。感恩委員們，讓我們期許今年擦出更不同的火花，一期一週，在每位的生命旅程中是最為重要的一頁人生路程，讓 19-20 團隊（巨星名單請閱讀到最後一頁的花名冊）在 DGE Vincent 這屆創造非凡，更加呼應了 DGE Vincent 的熱誠進來學習，快樂親手服務。

19-20 總監月刊，個個猶如漫威人物，發揮所長完成使命，我們準備讓大夥一定要閱讀這本與世界連結的總監月刊，讓您長知識！我們是最堅強最受挑戰的團隊，讓我們創下扶輪票房第一，加油～～加油。

最後感恩帶我進入地區服務的貴人們，您們成就了我的舞台，也謝謝團隊的支持，有您們真好。



台北樂陽社  
萬蕙玲 S. Maggie

# 團隊花絮



總監 / 李文森  
DG Vincent

台北大世紀社  
貿易業



秘書長 / 林岳皇  
DS Furniture

台北社  
室內設計業



事務長 / 熊昭琦  
CP Nora

台北英倫社  
開發投資業



主委 / 萬蓁玲  
S Maggie

台北樂陽社  
室內設計業



副主委 / 楊文雪  
PP Yang

台北永福社  
幼兒學前教育業



顧問 / 江俊盈  
PP Cobra

雙和社  
牙醫業



顧問 / 黃桂香  
PP Jennifer

台北永福社  
室內設計業



顧問 / 江俊盈  
PP Cobra

雙和社  
牙醫業



執行長 / 程念恩  
P Annie

台北光耀社  
教育與社會服務業



委員 / 謝慶宏  
PP Fireman

中和東區社  
消防工程業



委員 / 林仁祥  
PP Print

台北城西社  
印刷業



委員 / 洪麗珊  
PP Home

台北永福社  
地政記帳士業



委員 / 邱士庭  
VP Kevin

雙和社  
證券業



委員 / 林謙庭  
IPP Cami

台北百福社  
內衣設計製造業



委員 / 李孟娟  
P Nancy

台北樂陽社  
禮贈品業



委員 / 藍涵馨  
PE Tiffany

台北光耀社  
土地開發業



委員 / 陳健全  
JC

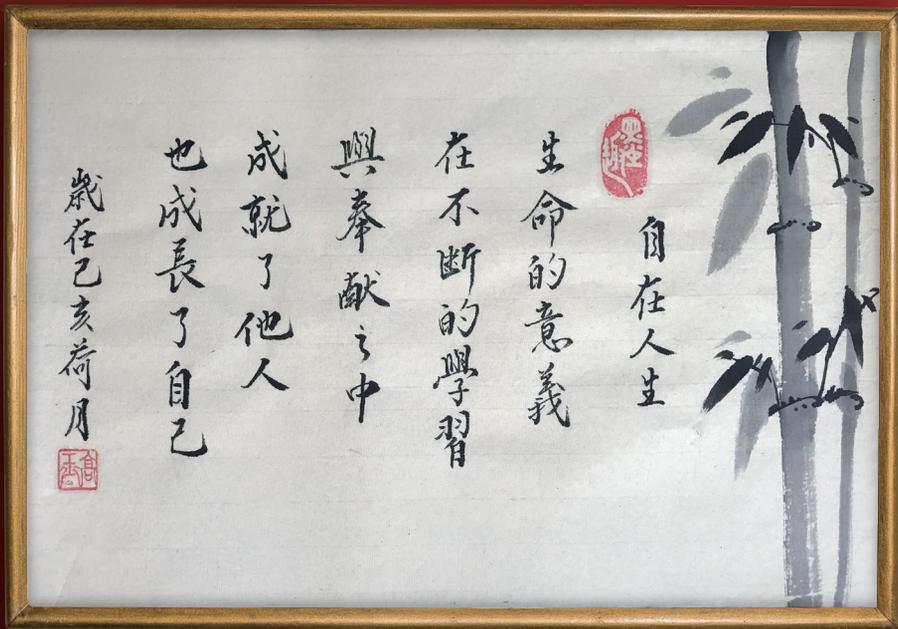
台北樂陽社  
視覺設計業



委員 / 簡慈慧  
Future

台北傳世社  
期貨業

# Governor's Gallery



D.G.夫人作品：自在人生 / 劉高玉Judie



D.G.夫人作品：春風菊影 / 劉高玉Judie



國際扶輪3481地區 Rotary International District 3481  
地區辦公室：106台北市大安區復興南路一段358號B1  
B1, No. 358, Sec.1, Fuxing South Road, Da'an District, Taipei City 106  
TEL: 886-2-2700-5718 / 886-2-2700-5978 FAX: 886-2-2700-5338  
E-mail: ri3481@hibox.biz  
3481地區網址: <http://www.rid3481.org>